Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Aire-la-Ville II	2L
CLUB 2	Roller LS	2L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Aire-la-Ville	Date / Datum / Date / Data	16.09.2020
Start / Beginn / Début / Inizio	20:00	End / Ende / Fin / Fine	22:00
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	DB22		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	20

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	215075	DUVILLARD Pauline	
Official scorer / Marqueur	217064	CHRISTE Aurélie	
Referee 1 / Arbitre 1	207001	BAYARD Patrice-Martial	
Referee 2 / Arbitre 2	205183	OBERSON Yvan	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	5	5
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	12	9

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Aire-la-Ville II

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Aire-la-Ville II

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
44	C	GAMBA Sébastien	210028
25	A	ULDRY Cédric	210031
47	G	VESIN Yvan	220106
	G		
26		ANDREY Amael	210024
88		SOARES Flavio	212639
67		EGGER Jonathan	213035
39		BURRI Arnold	218721
13		MUSSARD Thierry	212711
63		TRONO Jérémie	214092
3		CANOSA Léo	218220
46		ALBRECHT David	215620
50		AGUECI Claudio	215020
91		MARIN Mickaël	208249

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	ROHRBACH Thierry		210032

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
01:42	67	47	1				
14:23	88		2				
14:42	3	67	3				
21:37	91	25	4				
27:34	67		5				
29:08	88	91	6				
30:03	67	3	7				
36:33	46	67	8				
46:51	13	26	9				
55:33	46	88	10				
56:13	67	25	11				
59:01	13	25	12				
				TOTAL			12
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
02:36	63	2	02:41	J1
25:44	91	2	26:13	H
25:44	91	2	28:13	E
29:28	88	2	31:28	D
37:11	63	2	39:11	B1
49:20	25	2	51:20	H
51:27	46	2	53:26	B1
TOTAL			14 min	

2 Roller LS

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
57	C	MULLER Claude	207239
82	A	BELIZZI Vincent	207159
30	G	CASTELLETTI Aaron	96151
	G		
17		PITTET Alain	98143
75		MEYER Pascal	94367
22		SAUSER Gaëtan	204335
40		FABRE Christophe	220838
34		CHRISTINAT Thomas	98142
90		BLAUTH Loïc	211031
61		KEES Loïck	206109
48		ANDEREGG Nils	202108

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	PAPIC Ricky		218718

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
02:41	82	75	1				
17:57	75	82	2				
20:35	61	22	3				
20:43	82	30	4				
26:13	61	82	5				
28:47	82	22	6				
34:16	82		7				
53:26	61	57	8				
59:27	61	82	9				
				TOTAL			9
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
34:47	75	2	36:33	A
58:33	90	2	59:01	S2
TOTAL			4 min	